



Stellungnahme zur Anwendbarkeit der RL 94/9/EG (ATEX)

**Für Geräte und Komponenten
zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen**

**Statement for application
of directive 94/9/EC
for Equipment and Components
intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres**

Gegenstand: Gerät/Komponente Typ
Subject: Equipment/Component type

Niveauanzeiger-V4A

Hergestellt und zur Prüfung vorgelegt
Manufactured and submitted for examination

Kirchner & Tochter GmbH

Anschrift
Address

Dieselstraße 17; D-47228 Duisburg

Prüfgrundlage
Basis for examination

**Anhang II der Richtlinie 94/9/EG
Annex II of Directive 94/9/EC**

Verwendete Normen
Standard basis

EN 1127-1: 2011; EN 13463-1: 2009

Prüfgrundlage für Sicherheits- und
Gesundheitsanforderungen, die nicht von
den verwendeten Normen abgedeckt werden
Basis for those health and safety requirements
not covered by the standard basis

NA

Schutzartkennzeichen
Code for type of protection

keine

Prüfergebnis:

**Das Gerät fällt nicht unter den Anwendungsbereich der
Richtlinie 94/9/EG. Es hat keine potentielle Zündquelle.**

Auftrags-Nr:

124278471





1) Gegenstand und Typ:

Niveauanzeiger-V4A, Typ Gi, Rp und DN

2) Beschreibung:

Das Gerät der Baureihe Niveauanzeiger-V4A ist ein Füllstandsanzeiger für Flüssigkeiten. Es ist für den senkrechten Einbau vorgesehen. Der Einbau sowie die Grenzwerte des Gerätes sind der Bedienungsanleitung zu entnehmen. Der Einbau in waagrecht führenden Leitungen ist unter Verwendung entsprechend ausgeführter Leitungsbögen möglich. Die Strömungsrichtung muss immer von unten nach oben gerichtet sein.

Der Füllstand wird direkt an einem Borosilikatglas Messrohr und einem darin befindlichen Schwimmer abgelesen. Die Bewegung des Schwimmers ist unter 1m/sec.

Das Messrohr ist in eine Edelhülse eingebaut, die zum Ablesen an einer Seite geöffnet ist.

Um eine Vorortanzeige mit Überwachungsfunktion zu realisieren, lässt sich der Füllstandsanzeiger mit Grenzwertkontakten, Typ MSK1, MSK12 und MSKW, ausrüsten.

Der Grenzwertkontakt besteht aus einem Reedkontakt, der durch den in den Schwimmer integrierten Magneten umgeschaltet wird.

Der Reedkontakt wird in einem Führungsschlitz in der Schutzhülse geführt und kann über den vollen Messbereich stufenlos verstellt werden. Die Reedkontakte haben bistabiles Verhalten.

Der Reedkontakt muss über einen Bauart zugelassenen eigensicheren Stromkreis betrieben werden.

Das Gerät kann in der Zone 1, Explosionsgruppe IIC eingesetzt werden.



3) Technische Daten:

Niveauanzeiger V4A	
max. Betriebsdruck	8 bar bei 20°C
Temperaturbeständigkeit	80 °C, optional: 100 °C
Umgebungstemperatur	90 °C
Anschluss	Gi: Zylindrisches Innen-Befestigungsgewinde nach ISO 288 Rp: Zweiteilige Rohrverschraubung; Einlegeteil mit zylindrischen Innengewinde nach ISO 7-1 DN: Flansche PN 10 nach DIN EN 1092-1, andere [ANSI, JIS, ...] auf Anfrage

4) Dokumentation des Herstellers:

Register-Nr./ Register no.	Bezeichnung / Designation	Seiten/ Pages	Revision/ Rev.	Datum/Date
1.	Einbau- und Betriebsanleitung	19	1.0	-
2.	Niveauanzeiger_017_0	1	-	29.07.2013
3.	Niveauanzeiger_018_0	1	-	05.08.2013
4.	Niveauanzeiger_019_0	1	-	05.08.2013
5.	Niveauanzeiger_020_0	1	-	29.07.2013



6.	Niveauanzeiger_021_0	1	-	05.08.2013
7.	Niveauanzeiger_022_0	1	-	05.08.2013
8.	Datenblatt MSK1	2	-	-
9.	Datenblatt MSK12	2	-	-
10.	Datenblatt MSKW	2	-	-
11.	Datenblatt 2752	3	-	-
12.	Datenblatt 3425	3	-	-
13.	Datenblatt 3325	3	-	-

5) Prüfergebnis:

Die im Kapitel 1 aufgeführten Geräte fallen nicht in den Zuständigkeitsbereich der Richtlinie.

6) Kennzeichnung:

Keine

7) Bedingungen für die sichere Verwendung bzw Verwendungshinweise

Der Niveauanzeiger ist in den Potentialausgleich einzubinden.

Der Reedkontakt muss über einen Bauart zugelassenen eigensicheren Stromkreis betrieben werden.

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Prüflaboratorium für Ex-Schutz
Haumannplatz 4
D – 45130 Essen

Essen, den 17.10.2013


Dipl.-Ing.
Holger Wegener




Dr.-Ing.
Angela Lilienthal

